

**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN EN EL ESTADO**

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL**

INIDAD UPN 16-B

" Cómo elevar la comprensión de la lectura en los alumnos de tercer grado”

**FELICIANO CARRAZCO FARIAS**

Zamora, Mich., 2000

## **INDICE**

INTRODUCCION

CAPITULO I

COMPRESION DE LA LECTURA

JUSTIFICACION

PROPOSITOS

a) Propósitos generales.

b) Propósitos específicos

CAPITULO II

REFERENTES CONTEXTUALES.

CAPITULO III

REFERENTES METODOLOGICOS DE LA INVESTIGACION

CARACTERISTICAS DEL PROYECTO

INSTRUMENTOS DE RECOPIACION DE LA INFORMACION

CAPITULO IV

REFERENTES TEORICO-CONCEPTUALES.

CAPITULO V

ALTERNATIVA DE SOLUCION

METODOLOGIA

LA FACTIBILIDAD

DISEÑO DE LAS ACTIVIDADES

APLICACION DE LA ALTERNATIVA

RESULTADOS DE LA PROPUESTA

CAPITULO VI

CONCLUSIONES y SUGERENCIAS

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

## INTRODUCCION

La labor docente, hasta hoy en día, no es sencilla ya que constituye un esfuerzo por desarrollar complejas actividades tendientes a formar los adultos del mañana, encontrándose, a través del camino, diversos obstáculos tendientes a entorpecer la afanosa labor del maestro. El presente trabajo es una muestra de ello ya que aquí se trata un problema detectado dentro de un grupo escolar y, a lo largo del escrito, nos indica las acciones que se siguieron para encontrar una posible solución.

Esta propuesta de innovación consta de seis apartados principales: la referencia del problema localizado y tratado; los referentes contextuales; los metodológicos; los referentes teóricos; el diseño de la alternativa de solución y, las conclusiones y sugerencias.

En el primero se hace referencia a una problemática existente en el ambiente escolar, enseguida vienen los referentes contextuales en donde se habla sobre la ubicación del lugar en el cual se detectó la problemática, la influencia del personal docente, teniéndose además, una relación de lo cultural, y lo económico de toda la comunidad, como tercer punto se empleó una visión educativa aplicable y basada en el principio de la acción, de la experiencia, como el mayor motor del aprendizaje, su filosofía es "aprender haciendo".

El cuarto apartado son los referentes teóricos en donde se refiere a autores muy importantes que respaldan la lectura de comprensión en el quinto apartado es el que tiene la alternativa de innovación para solucionar el problema de investigación-acción. Como punto final son las conclusiones y sugerencias, en donde se reconocen los avances que se dieron en los niños como objeto de estudio y las cosas que no se lograron realizar.

## CAPITULO I

### COMPRESION DE LA LECTURA

Desde la antigüedad, la actividad educativa ha sido de trascendental importancia debido a la transformación que se genera en los grupos sociales; sólo que en todas éstas se detectan deficiencias que el docente, con intenciones de mejorar, trata de superar.

Para esta situación es necesario buscar una explicación y comprender, además de entender y resolver, la problemática que se presente dentro de la labor docente.

El presente caso se refiere a una situación problemática surgida en el grupo de tercer grado grupo "A" de la escuela primaria "Niños Héroe" turno matutino de la Placita de Morelos, Michoacán donde logré tener una serie de experiencias al darme cuenta de algunos de los problemas que se presentan en el aula, los cuales obstaculizan el aprendizaje. A este respecto se intenta trabajar el problema de la "COMPRESION DE LA LECTURA" dentro del factor psicológico. Aquí, por principio de cuentas, se buscaron los problemas que existían en el grupo y para tal efecto se advirtió la dificultad que los niños regentaban para comprender los contenidos y los mensajes implícitos de un texto de Español.

El grupo a mi cargo está formado por 28 alumnos, los cuales presentan una forma de ser muy diferente ya que está influida por el medio ambiente familiar donde el niño se desarrolla. A continuación se dan a conocer una serie de sucesos, partiendo de los generales los particulares y significativos que ocurrieron dentro del período de estudio:

- Los niños tienen dificultades en la solución de problemas matemáticos ya que al plantearles problemas como: "Si Martha tiene 250 pesos y compra una mochila de 200 pesos ¿cuánto le queda a Martha?" o "Si Raúl tiene 40 pesos y su papá le da 60 pesos ¿cuánto dinero tiene ahora Raúl?" o "En la tienda Conasupo Claudia compra 6 libretas de 4.50 pesos cada una ¿cuánto gastó Claudia?" se encuentran con confusiones porque no saben que operaciones matemáticas deben desarrollar ni buscan la manera de cómo hacerlo, hasta que se les da una explicación.
- La indisciplina es otro caso que existe, ya que la mayoría de los niños entra al salón de clase corriendo, gritando, algunos comentan qué se les dejó de tarea, otros más golpean demasiado a los más pequeños y en lo general son desordenados.
- La inasistencia también es motivo de preocupación ya que seguido, al momento de nombrar lista se ve la falta de varios niños que no tienen una justificación aceptable para faltar a clase.
- Cumplimiento de tareas. Para iniciar con la revisión de tareas, se les pide a los niños que pasen para calificársela, ellos se forman en filas y empieza la revisión. Al terminar con esta labor se observa que muchos de los niños no cumplieron ya sea porque no le ponen ganas para hacerla o porque sus padres

no les ayudan ni se preocupan por preguntarles" ¿qué te dejaron de tarea?".

- La comprensión de la lectura es otro problema que se presenta en el grupo y es el elegido para trabajar en esta propuesta ya que se observó que los niños al decirles: "vamos a ver una lectura de su libro de español", se quedan serios como con temor de que los pongan a leer. Se les pide que repasen la lectura, posteriormente se les dice que comenten para luego contestar cuestionarios. A pesar de haber tardado mucho tiempo leyendo, los alumnos, no lograron contestar correctamente las preguntas pues algunos argumentaban que eso no decía la lectura, otros daban una respuesta equivocada.

Al darme a la tarea de analizar todos estos problemas llegué a la conclusión de que el problema más fuerte era el de la comprensión de la lectura por lo que decidí enfocarme a éste ya que está relacionado con otros aspectos o elementos de la práctica docente, es decir la lectura es necesaria en todas las asignaturas, para lo cual se requiere de una buena comprensión desde temprana edad; se relaciona también con el análisis de lecturas, la elaboración de resúmenes, de enfoques, de contenidos, etc.

Se involucran aquí, el maestro, el alumno, la comunidad escolar, la sociedad en general, sin olvidar la mención de la didáctica que se emplea y se practica dentro y fuera del salón de clase.

Este trabajo surgió a raíz de la necesidad de realizar una investigación que, precisamente, se refiere al trabajo dentro de mi práctica en educación primaria.

El contexto donde realizo mi trabajo es el de una población rural, denominada "La Placita de Morelos" en el estado de Michoacán, con aproximadamente 1,800 habitantes en donde la mayoría de ellos, se dedica a las labores agrícolas ya la pesca, es por eso que el ingreso económico de las familias es bajo, debido también a la situación actual que se vive nuestro país.

La intención de mencionar lo anterior es porque pretendo crear un marco referencial de situación de donde provienen la mayoría de los alumnos de la escuela primaria federal niños Héroe" en su turno matutino y que de alguna manera incide en la problemática que vive en mi grupo y en el de toda la escuela.

De manera evidente se ha comprobado que existen problemas en la educación primaria a que así lo demuestran los diferentes resultados que ha arrojado la evaluación,

tanto en el estado, como en el municipio y delimitado en la zona escolar y en la escuela donde laboro.

Con ésto pretendo explicar cómo es que llegué hasta este momento de mi investigación, donde trato de enmarcar todos los pasos que se han venido trabajando para poder llegar a plantear el problema.

Al iniciar las actividades escolares del presente ciclo escolar, se detectó una problemática en el grupo de tercer grado cuando se presentó una actividad de integración grupal con material del rincón de lecturas, en donde se intentaba, por medio de binas, leer un libro de extensión corta y, posteriormente, una pareja comentara a otra sobre su lectura, lo que trataba, de sus personajes, etc. Así, la actividad se fue desarrollando con varias dificultades como: lenguaje muy pobre, raquítico, inseguro y desordenado.

De ahí en adelante hubo la necesidad de buscar estrategias didácticas que me ayudaron superar ese problema, elaborando algunos instrumentos, como cuestionarios y entrevistas a detectar de manera objetiva realidades que no había visualizado en mi práctica docente donde se dieron varios problemas en el proceso de enseñanza aprendizaje.

De nueva cuenta, para tener una mayor certeza en lo que se había percibido, realicé, ejercicios de lecturas, en donde se emplearon textos cortos y con una secuencia lógica, lo cual me permitió elaborar un instrumento fácil de evaluar los resultados sobre el nivel de comprensión de lectura en los alumnos de tercer grado de educación primaria.

Los resultados obtenidos fueron categóricos ya que existe un problema que afecta el aprendizaje de los alumnos y éste es que los alumnos no comprenden de manera total las lecturas o textos.

Las causas que pueden originar tal problema de acuerdo a Goodman es que "no se completa el proceso de adquisición del mecanismo de la lectura"<sup>1</sup> porque el maestro desconoce el proceso total y sólo se limita a enseñar al niño a descifrar símbolos para repetirlos, utilizando una metodología de sonidos, como es el caso del método onomatopéyico o el silabario, en donde no se llega a la comprensión total del contenido del mensaje.

---

<sup>1</sup> GOODMAN, Kennt y Yetta M. Goodman. "alternativas para la enseñanza", en "El aprendizaje de la lengua en la escuela", Antología básica, U.P.N., México, p.112

Un factor más que incide en el problema de la comprensión lectora son los textos que el .o debe leer porque así está estructurado en un programa. Lecturas que quien las leccionó cree que para el niño son agradables pero con la simple obligatoriedad las despoja del significado que debiera tener.

La falta de interés de los padres de familia por lo que el niño hace en la escuela es otro factor para provocar el problema de comprensión lectora, ya que nunca o pocas veces le preguntan a sus hijos: " ¿que hiciste hoy en la escuela?" o " ¿cómo te fue hoy?". Esto es lo que el niño vive en su casa y que a grandes rasgos les afecta ya que no existe una comunicación familiar entre padres de familia, maestros y alumnos.

Es así como se llega a la conclusión de la existencia de un problema ¿cómo hacer para que los alumnos de tercer grado grupo A, de la escuela primaria federal "Niños Héroe" T. M. de La Placita de Morelos, Michoacán eleven su nivel de comprensión de la lectura?

#### JUSTIFICACION

Al hacer esta propuesta de innovación pretendo favorecer la información de los alumnos ya que son ellos mismos los sujetos de investigación, con lo que se trabaja en la práctica docente. Ahora ¿qué importancia tiene el llegar a la solución de un problema?:

A) Primeramente, es ayudar a los alumnos de mi grupo a que comprendan las lecciones.

E) Los segundos beneficiados son los padres de familia que verán concretado, en parte, su trabajo o función social de formar individuos útiles a la sociedad.

C) Con la resolución de este problema, pretendo mejorar mi práctica docente propia, innovarla por medio de estrategias con una alternativa acorde ala práctica actual en donde los alumnos desarrollen una mejor comprensión de la lectura, lo que permitirá acceder de mejor manera al conocimiento de las demás áreas de la curricula específica

El profesor, dentro de su práctica siempre debe ser un investigador activo y no caer en el tradicionalismo que aún prevalece en algunas escuelas.

## PROPOSITOS

### a) Propósitos generales:

Que los niños mejoren su comprensión lectora por medio del análisis de textos.

Que sea capaz de comunicarse con los demás y que su lectura sea funcional.

### b) Propósitos específicos:

Mejorar la aplicación de la lectura por medio de actividades reales y prácticas con el niño.

Que el alumno genere sus propios textos y les dé funcionalidad para comunicarse con los demás compañeros y otras personas.

Sugerir materiales gráficos que inciten a la reflexión, la crítica y la decisión.

Que realice trabajos en común acuerdo con los demás compañeros.

Que los conocimientos tengan significado para el alumno.

Que los educandos desarrollen su capacidad para expresarse oralmente con claridad, coherencia y sencillez. Que el alumno, a través de textos narrativos (cuentos, fábulas, etc. ), adquiera la capacidad de comprender lo que lee.

## CAPITULO II

### REFERENTESCONTEXTUALES

De la institución que hablaré, en la cual se detectó esta problemática: ¿Cómo elevar la impresión de la lectura en los alumnos de tercer grado? fue en la escuela primaria rural federal “Niños Héroes” T. M de la Placita de Morelos, Michoacán, que cuenta con una estructura de:

-Doce aulas

-Una dirección

-Un local para la cooperativa

-Una cancha para usos múltiples

- Sanitarios para niños y niñas

-Un campo de fútbol

El resto del terreno lo ocupan las diferentes zonas arboladas.

La construcción se encuentra en buenas condiciones. Uno de los objetivos principales

le la sociedad de padres de familia y la dirección de la escuela, es circular con ladrillo todo el terreno escolar por lo cual se quitó el cerco perimetral de maya ciclónica, que ya se encontraba en malas condiciones, trabajo que lleva avance del 80% gracias a diferentes aportaciones entre los padres de familia.

La plantilla de personal la conforman doce maestros, dentro de ellos uno trabaja como director ya la vez como maestro de grupo.

La localidad cuenta con un teléfono público rural y sus medios de transporte, así como también una biblioteca. No existe en la localidad ningún cine, sólo un video centro así como también bastantes máquinas de vídeo juegos para los niños, donde se entretienen la mayor parte del tiempo.

En esta escuela, así como en muchas otras, existen diversos problemas, además de ésto, la gente de la localidad tiene un bajo nivel cultural debido a que algunos de los habitantes sólo cursaron la primaria y otras carecen de estudios básicos y pocos son los que cuentan con una carrera profesional.

Otro factor importante es el nivel económico ya que la mayoría de las personas trabajan en el campo, ganadería y la pesca y, su salario mínimo es de treinta pesos diarios, siendo muy difícil poder abastecer las necesidades primarias de sus hijos lo que implica que no puedan comprar materiales de lectura.

Como se puede entender los padres de familia no cuentan con aspiraciones en cuanto a la preparación de sus hijos, sólo les interesa que aprendan a leer, escribir y sacar cuentas como ellos.

### **CAPITULO III**

#### **REFERENTES METODOLOGICOS DE LA INVESTIGACION**

La investigación acción es una forma de indagación auto reflexiva que emprenden los participantes en situaciones sociales a fin de mejorar la racionalidad y la justicia de sus opias prácticas, el entendimiento de las mismas y las situaciones dentro de las cuales ellos tienen lugar.

En el terreno de la educación, la investigación ha sido utilizada para el desarrollo curricular basado en la escuela, el desarrollo profesional, el mejoramiento de programas de enseñanza y la planificación de sistemas y desarrollo de políticas que nada tiene que ver

con la investigación-acción. Los que participan en estos procesos de desarrollo recurren, cada vez más a la misma como una manera de participar en la elaboración de decisiones acerca de estos procesos.

Por lo que concierne al método, el carácter central del enfoque de la investigación - acción, es un espiral auto reflexiva, formada por ciclos sucesivos de planificación, acción, observación y reflexión.

La investigación-acción consiste en el análisis, la comunicación de los hechos y la conceptualización de los problemas; la planificación de los programas de acción con lo que se repite otra vez el ciclo de actividades.

Es este el sentido de aplicación que se pretende dar en el presente trabajo.

### **CARACTERISTICAS DEL PROYECTO**

De acuerdo a los contenidos del Plan 1994 de la Universidad Pedagógica Nacional dan tres tipos de proyectos, de los cuales diré las características y el por qué me incline a alguno de ellos:

#### **PROYECTO DE INTERVENCION PEDAGOGICA**

Este aborda los contenidos escolares y se fundamenta en la necesidad de la instrucción de metodologías didácticas en donde trata los conocimientos del salón de clase es decir, se dirige a abordar problemáticas de los procesos de enseñanza -aprendizaje.

#### **PROYECTO DE GESTION ESCOLAR**

Aquí trata los problemas institucionales, la administración, planeación, organización la escuela como institución, también aborda los problemas a nivel de director y de zona. se fundamenta con el orden de las prácticas institucionales que afectan la calidad de educación que ofrece la escuela.

#### **PROYECTO PEDAGOGICO DE ACCION DOCENTE**

Trata sobre la dimensión pedagógica, ya que es aquel que aborda problemáticas relacionadas con procesos escolares.

El proyecto que apliqué es de acción docente, porque se entiende como la herramienta teórico práctica que utilizan los profesores y se involucran procesos en la obtención de lo cognitivo ya que corresponde al alumno su utilización en la vida diaria. Este proyecto es a nivel micro y no pretende abarcar más allá del aula, ya que involucra a los alumnos y maestros con el apoyo de los padres de familia.

## **INSTRUMENTOS DE RECOPIACION DE INFORMACION**

La metodología consiste en los procedimientos, técnicas e instrumentos ya que éstos abordan el qué hacer y cómo hacerlo. Por otra parte, la metodología es una actividad del sujeto que investiga un cierto objeto y por ello está condicionado y hasta cierto punto \dificultado por la complejidad del campo de confrontación del sujeto con el objeto.

En términos escritos entendemos lo metodológico como una forma entre muchas, a través de la cual el sujeto en situación se confronta con la realidad para construir su objeto de estudio, asumir los problemas y buscarles una explicación.

Dentro de la metodología existen tres tipos de trabajo que son:

- El bibliográfico para la apropiación de los referentes teóricos
- El de campo, para la recuperación de las experiencias y acontecimientos.
- El epistemológico, en el que se construyen realmente las proposiciones explicativas.

Para la investigación de mi problemática se utilizaron algunos instrumentos para recopilar información: Se aplicaron, a los alumnos, algunos cuestionarios para que contestaran, después de una lectura, las preguntas que ahí aparecían, los cuales no pudieron realizar sin la ayuda del maestro.

También se realizaron entrevistas con algunos niños del grupo dando una muestra clara de que la mayoría lee sólo lo que es necesario y casi nunca lo hacen por placer.

Se aplicó a los padres de familia una encuesta donde nos dicen que, aunque no tengan muchos conocimientos están dispuestos a ayudar para que sus hijos se superen.

## **CAPITULO IV**

### **REFERENTES TEORICO-CONCEPTUALES.**

Una vez detectado y planteado el problema, que me sirvió como idea fundamental realizar la investigación, me di a la tarea de recurrir a la teoría haciendo una recopilación de conceptos teóricos, citando las ideas de algunos autores en que me he apoyado para este trabajo.

La finalidad de mi investigación debe ser clara y precisa, por lo menos en la gestión educativa, ya que debemos ser así para poder alcanzar al objetivo deseado.

El problema de la investigación se refiere a la comprensión de la lectura y de manera determinante es el problema que presentan algunos alumnos de tercer grado de la escuela

primaria "Niños Héroes", turno matutino de la Placita de Morelos, Michoacán. Para comenzar el análisis se darán algunos elementos teóricos referentes al problema.

Dentro de toda educación es muy importante que el individuo que la imparte tenga conocimientos suficientes de lo que es la psicología dentro de la educación ya que por medio de ésta el individuo se puede dar cuenta de las diferentes etapas o problemas por las que el niño atraviesa dentro del nivel educativo.

La teoría de Piaget es un marco de referencia teórica que nos permite comprender una manera nueva cualquier proceso de adquisición de conocimiento. Esta teoría es interaccionista porque el desarrollo cognitivo es el producto de la integración del niño con medio ambiente en formas que cambian sustancialmente a medida que el niño evoluciona.

De acuerdo con Piaget, el intelecto se compone de estructuras o habilidades físicas y mentales llamadas "ESQUEMAS" mismos que la persona utiliza para experimentar nuevos nacimientos y adquirir nuevas estructuras. Piaget identificó dos funciones o procesos intelectuales que todo el mundo comparte, independientemente de la edad, de las diferencias individuales o del contenido que se le presenta. Estos procesos que forman y cambian los esquemas, reciben el nombre de adaptación y organización.

A continuación se darán a conocer algunos estadios o etapas en que Piaget divide la edad mental de los niños:

Estadio senso-motor. Se presenta durante los dos primeros años de vida del niño, su aprendizaje depende de las experiencias sensoriales y de los movimientos corporales o actividades físicas. El niño, al nacer, examina su alrededor, todo le llama la atención, quiere tocar todo y no alcanza, busca la forma de hacerlo con tal de palpar y manipular el objeto. Al principio sólo se enfoca en los objetos existentes pero, con el paso del tiempo, va madurando y comprende que aunque no esté presente el objeto existe. El aprendizaje en el estadio senso-motor depende en gran medida de las actividades físicas del niño. Estas actividades se caracterizan por el egocentrismo, la circularidad, la experimentación y la imitación.

Estadio Preoperatorio. Comprende de los dos a los siete años. El niño se guía principalmente por su intuición, más que por su lógica; en ésta se observa una nueva forma o etapa de pensamiento simbólico conceptual que consta de dos componentes: simbolismo verbal y simbolismo no verbal. El simbolismo verbal se da cuando el niño utiliza el

lenguaje y los signos verbales que representan objetos, acontecimientos y situaciones. Es durante esta fase donde el niño desarrolla gran parte del lenguaje, es muy preguntón y todo quiere saber. El simbolismo no verbal lo podemos observar cuando el niño utiliza los objetos con fines diferentes de aquellos para los que fueron creados.

Las conductas características del desarrollo cognitivo del niño, en el estadio preoperatorio son: la adquisición y uso del lenguaje, la repetitividad y egocentrismo del lenguaje, y la experimentación e imitación verbal.

Estadio de las operaciones concretas. Abarca de los siete a los doce años. En este periodo el niño se hace cada vez más lógico y realiza operaciones con ayuda de apoyos concretos, procesa la información de manera más ordenada, analiza percepciones, advierte pequeñas diferencias entre los elementos de un objeto e identifica la información relevante y la irrelevante en la solución de problemas.

Las características de las conductas del desarrollo cognitivo del niño en el estadio de las operaciones concretas son: el niño es capaz de observar de un modo constante, de clasificar y ordenar cosas rápidas y fácilmente, y de experimentar de un modo casi sistemático.

Con base en estos datos podemos decir que los alumnos con los que estamos bajando se encuentran en esta última etapa descrita.

Otro autor que también apoya el trabajo de investigación es Margarita Gómez Palacio con su obra "La lectura en la escuela", que nos dice:

*"La lectura se define como un proceso constructivo al reconocer que el significado no es una propiedad del texto, sino se construye mediante un proceso de transacción flexible, en el cual el lector le otorga sentido al texto.*

*En dicho proceso, el lector emplea un conjunto de estrategias, (anticipación, predicción, inferencia, muestreo, confirmación, autocorrección y entre otras), que construyen un esquema complejo con el cual fije obtiene, se evalúa y se utiliza la información textual para construir el significado, es decir, comprender el texto".<sup>2</sup>*

Esta autora también nos dice que:

*"Dalia Lerner, señala la importancia y la coincidencia de diversos autores en los*

---

<sup>2</sup> GOMEZ PALACIO, Margarita. "La lectura en la escuela", SEP, México, 1995. P. 20.

*cambios que se dan en la postura tradicional, con los postulados psicolinguísticos de nuestra época. Esta autora menciona las afirmaciones de Wittrock, en el sentido de que 'La comprensión es la generación de un significado para el lenguaje escrito, estableciendo relaciones con los conocimientos previos y los resultados de experiencias' ".<sup>3</sup>*

Lo más importante y que se pretende lograr en el alumno dentro de la lectura es que, por medio de cuentos y textos cortos comprenda lo que escribe y lo que lee para que a la vez le de un significado a todo ya que la lectura y la escritura, a pesar de ser diferentes, se aprenden simultáneamente.

Wittrock señala que "La comprensión es la generación de un significado para el lenguaje escrito, estableciendo relaciones con los conocimientos previos y los recuerdos de experiencias".<sup>4</sup> Así se pretende que cuando un niño lea retorne los conocimientos y experiencias anteriores para relacionarlas con lo que está leyendo;

Las estrategias consisten en la manera de aprender, basándose en reglas y pasos que orientan el proceso de conducción y aprendizaje, tanto individual como grupal y tienen la calidad de cumplir los propósitos establecidos, es decir que el alumno adquiera y se le facilite la adquisición y comprensión de la lectura a través de la metodología empleada, la cual es una condición necesaria para que el alumno se preste a trabajar dentro del campo educativo.

Fisher Ernest, en su lectura "La necesidad del arte " nos dice que

*"El primer hombre que dio nombre a los objetos fue también un gran artista, singularizado entre la necesidad de la naturaleza, la domesticó atribuyéndole un signo, transmitió esta criatura del lenguaje a los demás hombres, 'como instrumentos de poder', según Ernest, por medio del lenguaje la humanidad se ha comunicado con sus semejantes".<sup>5</sup>*

Es así como, por necesidad, surge y se va ampliando el lenguaje y poco a poco se fue haciendo mayor el número de signos que lo componen hasta llegar a su impresión. Vygotsky , en su lectura "Instrumento y símbolo en el desarrollo del niño" nos dice que

---

<sup>3</sup> Ibídem. p. 21

<sup>4</sup> Ibídem. p. 23

<sup>5</sup> FISHER, Ernest. "La necesidad del arte", Ed. Banansula, Barcelona, 1978, p. 18

*"...las primeras manifestaciones de inteligencia práctica se dan a los seis meses de vida. No obstante, no es únicamente el uso de instrumentos lo que se desarrolla de este modo en la historia del niño, también el movimiento sistemático y la percepción, el cerebro y las manos, es decir, todo el organismo del pequeño entra en acción..."*<sup>6</sup>

Así pues el origen y desarrollo del lenguaje, como todas las otras actividades que utilizan signos, han sido tratados al margen de la organización de la actividad práctica en el niño. De esta forma se inicia el desarrollo de lenguaje que es la base de la comunicación, en donde el hombre se diferencia de los animales por su presencia con sistema de códigos.

El niño necesita tomar conciencia de las relaciones existentes entre las palabras que utiliza y los signos de escritura para dominar las técnicas del lenguaje escrito y toda toma de conciencia, es una oración del pensamiento. Así se incrementarán sus creaciones cuando el niño descubra que puede expresar por escrito no sólo lo que habla, sino también lo que piensa, lo que siente y lo que imagina.

Margarita Gómez Palacio, en la lectura "Dar el poder de leer a los alumnos del primer ciclo." Señala experiencias empíricas en las cuales creemos, como son para leer es necesario comunicar, para escribir es necesario leer" La lectura se ha considerado un acto puramente mecánico, recibiendo y registrando un flujo de imágenes perceptivo-visuales y traduciendo gráficas en sonido.<sup>7</sup>

Esta trilogía (leer-comunicar-escribir) se nos aparece como fundamento mismo de nuestra enseñanza, con la imperiosa necesidad que debemos de respetar y provocar.

Ausubel se ocupa del aprendizaje escolar, ya que para él es fundamentalmente un tipo de aprendizaje que elude a cuerpos organizados de material significativo. El aprendizaje significativo, ya sea por recepción o por descubrimiento, se opone al aprendizaje mecánico, repetitivo, memorístico<sup>8</sup>

---

<sup>6</sup> VYGOTSKY, Lev S. "El desarrollo de los procesos psicológicos superiores" Crítica, Barcelona, 1996, p.42

<sup>7</sup> GOMEZ PALACIO. Margarita. Desarrollo lingüístico y curriculum escolar", E.D. México, 1998, p.75

<sup>8</sup> PEREZ GOMEZ, Ángel. "Los procesos de enseñanza-aprendizaje, análisis didáctico de las principales Teorías del aprendizaje" en Corrientes Pedagógicas contemporáneas, U.P.N. Antología complementaria, México, pp 19-22

Lo importante de las aportaciones de Ausubel es que su explicación del aprendizaje significativo implica la relación indisociable de aprendizaje y desarrollo.

Ausubel le da mucha importancia al material a utilizar con los alumnos, que de acuerdo al interés en ello, se produzcan aprendizajes significativos. Por ejemplo, si el educando está en la mejor disposición de aprender algo y además de que se encuentra motivado se sentirá más interesado por aprender algo útil que le servirá en su vida futura.

Coll César nos dice que:

*"en una concepción constructiva del aprendizaje y la enseñanza, es el alumno en su totalidad el que aparece implicado en el proceso de construcción y que sus representaciones e ideas previas sobre cualquier contenido están siempre teñidas afectiva y emocionalmente. El aprendizaje significativo no es simplemente el resultado de juntar las aportaciones del alumno, las del profesor y las características prácticas del contenido. El aprendizaje significativo es más bien el fruto de las interrelaciones que se establecen en tres elementos"*<sup>9</sup>

Aquí Cesar Coll, le da la prioridad a las interrelaciones que deben de existir entre el no, el profesor y el contenido, que no se pueden disociar, ya que manifiestan en su Iría que para que haya aprendizaje realmente significativo deberá de haber una interacción entre estos tres, durante todo el proceso de enseñanza-aprendizaje, es decir no se da en una forma aislada, sino todo lo contrario.

En la expectativa de que al alumno se le de el mecanismo de la lectura, han hecho diversos estudios e investigaciones en base a los conocimientos que en base al aprendizaje proporciona la psicología. Se reconoce que la edad apropiada es entre los seis y siete de edad (los que según la Secretaría de Educación Pública exige para inscribir el niño primaria), sin embargo, por no acceder al mecanismo de la lectura se sigue buscando la solución.

En ese caso la solución sería que los niños menores de seis años de una comunidad eran instruidos para que cuando cada uno de ellos ingresara a la primaria tuvieran el hito de la lectura.

---

<sup>9</sup> COLL, César, "Bases psicológicas". En el niño desarrollo y proceso de construcción del conocimiento, Antología Básica, U.P.N" México, p, 155-156

"Tradicionalmente, desde la perspectiva pedagógica el problema de la comprensión lectora ha sido planteado como una cuestión de métodos. La preocupación de los educadores se ha orientado hacia la búsqueda del mejor o "más eficaz " de ellos suscitándose así una polémica en torno a dos tipos de método: sintéticos, que parten de elementos menores a la palabra, y analíticos, que parten de la palabra, y analíticos, que parten de la palabra o de unidades mayores".<sup>10</sup>

Parece que la interacción entre el pensamiento y el lenguaje no se dan en los alumnos de la misma manera y se puede decir que algo ha fallado en sus experiencias. La realidad quizá sea la falta de comunicación entre el profesor, el padre de familia y el mismo alumno ya que son elementos importantes del proceso educativo.

Generalmente le echamos la culpa al maestro o maestros que nos han antecedido con el grupo, caemos en el error de decir que fueron malos maestros, que no les dieron a los alumnos los conocimientos adecuados y suficientes para que comprendiera la lectura. Quizá no utilizaron el método de enseñanza correcto y es por eso que los niños no le encuentran significado a lo que leen, sin embargo, ¿qué sucedió con los alumnos que sí comprenden lo leído? ¿será por las diferencias individuales? o entonces ¿deben usarse diferentes métodos en un mismo grupo? o ¿cómo vamos a solucionar el problema de las diferencias individuales? .

"Aprender un significado o contenido implica desde el punto de vista de la psicología cognitiva actual, atribuirle un significado, construir una representación o un modelo mental del mismo (Jhonson Laird, 1983). Cuando hablemos de la actividad mental del alumno, nos referimos al hecho de que éste construye significados, representaciones o modelos mentales de los contenidos a aprender".<sup>11</sup>

Por medio del estudio del lenguaje, y dentro de una perspectiva de política cultural, los futuros maestros podrán llegar a comprender la forma en que funciona el lenguaje para ubicar a la gente en el mundo, para conformar la gama de los posibles significados que

---

<sup>10</sup> U.P.N. "Técnicas y recursos de investigación", México, 1986, p. 15

<sup>11</sup> U.P.N. " Las escuela públicas como esferas públicas democráticas" en "Corrientes Pedagógicas contemporáneas ", México, 1994, p.143

rodean a un problema, y para construir activamente la realidad, en vez de simplemente reflejarla.

## **CAPITULO V**

### **ALTERNATIVA DE SOLUCION**

En este trabajo de investigación docente se nos da la oportunidad de escoger una alternativa y de aplicar nuevos métodos de enseñanza y apropiación de conocimientos en comparación de los que se realizan cotidianamente, como son las prácticas tradicionales.

A través del proceso de investigación-acción se han vertido elementos teóricos metodológicos y contextuales, para probar el fundamento del porqué de una propuesta de investigación; tales elementos corresponden a una problematización que se inició, con un diagnóstico de la realidad de la práctica docente. En mi caso se delimitó el problema de la impresión de la lectura en los alumnos de tercer grado de educación primaria.

Para llegar a esto se llevaron a cabo una serie de trabajos tales como: el planteamiento del problema, su delimitación, conceptualización, etc. donde se tuvo que elegir un proyecto y en mi caso fue el de acción docente ya que es el que responde a las necesidades del problema planteado.

### **METODOLOGIA**

La metodología usada en mi propuesta se centra a nuevas técnicas y estrategias para que éstas sean aplicadas ante el grupo, lo cual permitirá que el alumno se apropie de conocimientos y a la vez tenga aprendizajes significativos. Esta se basa en la participación permanente del niño dentro del aula con dichas actividades.

Dentro de esta metodología otra de las indicaciones que se tiene es que el niño se relacione y trabaje un poco más con sus compañeros dentro del grupo, como también será motivado por medio de juegos dinámicos, etc., ya que la motivación es uno de los principales elementos para que el niño se preste mejor para trabajar dentro del aula, como también es el impulso espontáneo capaz de suscitar la actividad del alumno que predispone y favorablemente hacia lo que se le quiere enseñar y, a la vez, lo induce a una coparticipación con el trabajo escolar.

Otro de los puntos importantes que se pretende lograr en el alumno dentro de la lectura es que, por medio de cuentos y textos cortos comprenda lo que escribe y lo que lee, que la lectura y la escritura a pesar de ser diferentes se aprenden simultáneamente.

Se trata de que el alumno participe en todas las actividades que sean realizadas por profesor y para que ésto suceda debe de haber una buena motivación, lo cual permitirá e el maestro tenga buenos resultados. También al aplicar la propuesta, para que ésta tenga éxito se toma en cuenta, primeramente, las necesidades de los niños.

Como lo decía anteriormente, las actividades escogidas para aplicar la propuesta

Den la finalidad de que el niño comprenda lo que lee y escribe y éste ala vez le dé un significado a todo.

### LA FACTIBILIDAD

Con la resolución del problema se pretende mejorar la práctica docente propia, .ovar esta práctica por medio de estrategias establecidas con una alternativa a la práctica al en donde los alumnos desarrollen una mejor comprensión de la lectura que les permita conocer en todo su proceso de aprendizaje.

Durante el proceso de lectura se establece una relación entre el texto y el lector, cuando éste lo procesa como lenguaje, construye el significado.

Dicho proceso tiene características básicas que no pueden cambiar. Comienza con texto, el cual es procesado como lenguaje y se termina en la construcción del significado; la lectura se explica como un procedimiento constructivo al reconocer que el significado no es una propiedad del texto, es un proceso de interacción en el que el lector le da sentido al texto.

Tradicionalmente la comprensión lectora se considera como la captación correcta en receptor pasivo del significado. En la postura constructivista, la comprensión lectora es producto de la reconstrucción del contenido de un texto.

### DISEÑO DE LAS ACTIVIDADES

Qué realicé	Con qué las realicé
Los alumnos leían una lectura sin pedirles nada a cambio, sólo por el placer de leerla.	Se utilizaron textos informativos, expresivos, apelativos, narrativos, descriptivos, argumentativos y conversaciones.
Se mostraron a los alumnos los distintos objetivos de la lectura	Comparando distintos tipos de textos, ejemplo; informativos, leyes, cuentos y

<p>Se propició la creación de significados</p>	<p>libros de texto.</p>
<p>Se explico el uso de la palabras extrajeras y por el que de su utilización.</p>	<p>Los textos útiles y funcionales de significados comunicativos (cartas, recados, telegramas, invitaciones, etc.)</p>
<p>Se aplicaron significados de palabras.</p>	<p>En textos donde se utilizaron algunas palabras donde los alumnos las destacaron y comentaron, junto con el maestro, el motivo de su inclusión en el texto y el por que no fueron sustituidas por su significado en español (marca de refrescos, de automóviles y de diversos artículos de consumo común).</p>
<p>Se hizo el uso de la escritura como parte indisoluble de la lectura en el proceso para que así logre la comprensión total.</p>	<p>Destacando en un texto de tipo narrativo o descriptivo las palabras desconocidas y habilitando al alumno al uso del diccionario como herramienta indispensable para solucionar el problema de comprensión lectora por el desconocimiento de palabras.</p>
<p>Se comentaron las preguntas que de la lectura se derivaron logrando así su comprensión total.</p>	<p>Se hicieron análisis de textos por medio de resúmenes, cuestionarios, controversias, finales diferentes, de textos completos, de oraciones, etc.</p>
<p>Se dieron ejemplos de lecturas al alumno</p>	<p>Se socializo el término de cada lectura de un texto común, por medio de una técnica de intervención grupal, las preguntas para completar la comprensión del texto.</p>
	<p>Leyeron en voz alta, textos para que reconozcan la manera correcta de leer y la</p>

para que entendiera los distintos objetivos.	intencionalidad con que fueron escritos.
--	--

## APLICACION DE LA ALTERNATIVA

### SEPTIEMBRE

#### ACTIVIDAD REALIZADA

Se buscaron las características de la lectura El Lobo y El Perro, y se compararon semejanzas y diferencias.

#### ESTRATEGIA

Se les planteó esta lectura para detectar como andaban e identificar las principales características de la lectura.

#### ANALISIS

Los resultados obtenidos: del total de alumnos, 22 fueron bajos, solo 10 lograron hacer las actividades expuestas.

### OCTUBRE

Aquí se aplicaron lecturas para evaluar los resultados del grupo, destacando las palabras de textos de tipo narrativo y descriptivo.

#### ESTRATEGIA

Se trabajó con la aplicación de los significados de las palabras, libertad de selección de lecturas.

#### ANALISIS

Analicé que la mayor parte del grupo mostró gran interés a la hora de llevar acabo los ejercicios que se les habían expuesto.

### NOVIEMBRE.

Se trabajó con lecturas y análisis de textos descriptivos, empleando un lenguaje sencillo acorde al tercer grado.

#### ESTRATEGIA

Enseñándoles los propósitos variados que tiene la lectura, leyéndoles diariamente.

#### ANALISIS

Se analizó que la adicción de textos leídos o contados por el profesor muestra al alumno gran interés por leer materiales de distinta naturaleza y fomenta el gusto por ella.

### DICIEMBRE

Valoración del avance de la lectura del grupo, por el propio grupo.

## ESTRATEGIA

Propuse al grupo que eligieran de su libro de lecturas el texto de su gusto para leerlo compañeros.

## ANALISIS

Logré despertar el interés en los alumnos para criticar y ser criticado en su lectura; todo esto me permite desarrollar en ellos la capacidad de análisis crítico y permite entablar conversación más fluida, amplia y segura.

## ENERO

Se trabajaron lecturas del libro de español ejercicios conjuntamente con el de 01 de lecturas donde se analizaron algunos textos y cuentos.

## ESTRATEGIA

Se aplicaron cuestionarios que los alumnos contestaron en base a las lecturas que se analizaron.

## ANALISIS

Se advierte que distinguen con facilidad personajes, lugares, fechas y más detalles en las descripciones de personajes hechas por ellos mismos. Creo que los resultados 'obtenidos hasta aquí son positivos por que se nota la gran diferencia en el quehacer escolar.

## FEBRERO

Se trabajaron las lecturas: Un Amigo, Francisca y la Muerte, La Televisión, La Botella, El Pequeño Velero y Un Buen Escondite; todas estas por medio de textos libres para que el alumno se interese por ella.

## ESTRATEGIA

Se les dio libertad para que seleccionaran las lecturas y que con los textos conversaran de acuerdo a sus personajes.

## ANALISIS

Al estar realizando estas actividades, lo que pretendo se está logrando y que consiste en la comprensión lectora, aumentar la velocidad, dominar la entonación y caracterización la lectura.

## MARZO

Se trabajó con varios escritos por medio de canciones del libro de español de lecturas.

## ESTRATEGIAS

Creándoles un ambiente que sea de acuerdo para que los niños comprendan la lectura, ésto tiende a reafirmar el gusto por ella.

## ANAALISIS

He analizado que es muy importante crearles un clima que favorezca la participación del niño, darle tiempo para que exprese sus ideas y pensamientos, respetar sus opiniones y responder a sus preguntas, ya que la comunicación oral se mejora con la práctica constante de la lengua que el niño conoce, habla y entiende y que en este caso lo analizó por medio de canciones para que el niño tenga un mejor aprendizaje.

## ABRIL

Clasificación de los diferentes tipos de textos.

## ESTRATEGIA

Aquí los alumnos eligieron entre los libros del rincón de lecturas algunos textos y los clasificaron de acuerdo a su contenido.

## ANALISIS

A esta fecha del ciclo escolar, puedo emitir un juicio sin temor a equivocarme de ~ de los 28 alumnos del tercer grado de la escuela primaria "Niños Héroe" de la Placita, sí fueron capaces de lograr la comprensión de textos y su clasificación, hasta lograron la producción de los suyos.

## RESULTADOS DE LA PROPUESTA

Dentro de esta práctica los resultados que se obtuvieron fueron favorables ya que los niños respondieron positivamente a las actividades realizadas, tuvieron la libertad de leer textos o cuentos que ellos quisieron.

Los niños se mostraron muy dinámicos al realizar las actividades ya que al iniciar la clase se aplicaba una dinámica o juego, las cuales permitían que el niño empezara a trabajar motivado.

Dentro del desarrollo de la propuesta, el material que más utilizó fueron: cuentos, textos, recortes, láminas, colores, etc., a través de éstos los niños respondieron muy bien ya que por medio de textos y cuentos el niño reflexionaba y llegó a comprender lo que leía y escribía a la vez.

La interacción que se estableció entre ambos fue buena ya que siempre se le brindó

confianza y cariño al niño por parte del maestro. Como también hubo acercamiento en los niños que casi no convivían, ésto se dio al realizar las dinámicas, juegos y trabajos por equipo dentro del aula.

El tiempo que se requirió para la aplicación de la propuesta fue factible ya que no hubo ningún obstáculo que interrumpiera las actividades que se tenían planeadas. En virtud a ésto puedo decir que se logró lo que se tenía planeado y que esta nueva forma de trabajar con la corriente constructivista es buena ya que por medio de ella se obtuvieron buenos resultados.

## **CAPITULO VI**

### **CONCLUSIONES y SUGERENCIAS**

La investigación educativa es un hecho real que responde y favorece la crítica de los problemas educativos dándole sentido a la realidad del problema para su transformación.

La investigación nos lleva a la elaboración de propuestas alternativas que den solución a la complejidad de los problemas que existen dentro del campo educativo, abriendo apertura a la reflexión y discusión que permita proponer criterios y estrategias didácticas de calidad al trabajo docente.

La concepción de esta investigación hace referencia a la relación sujeto- objeto donde el sujeto debe tener sustentos teóricos adecuados en la relación a su objeto de estudio, que sea traducible y operado mediante la investigación social y la situación real.

Dentro de la práctica educativa surgen infinidad de problemas a los cuales se les debe dar una solución mediante el enfrentamiento del docente con la problemática. El maestro debe ser un investigador, lo que le permitirá conocer más a fondo las necesidades que tiene la labor docente, así mismo podrá construir su propio conocimiento, proporcionándole ésto mismo a los alumnos.

El elevar la comprensión de la lectura en los alumnos de tercer grado de nivel primaria, se fue logrando de una forma paulatina ya que al principio de la aplicación de las estrategias, al niño se le dificultaba pero, posteriormente, se acostumbró a la mecánica de bajo que les implicaba pensar, reflexionar, analizar, e interpretar que no es nada fácil arias a cabo.

Se puede decir que se logró este objetivo general, pero en forma parcial no en su totalidad por cuestión del tiempo tan reducido en la aplicación de la alternativa de solución,

quizás si se efectuara en un periodo de tiempo más prolongado se lograrían los resultados tan anhelados. Aunque es importante darnos cuenta de que al menos si se realizó avance para los alumnos y que éstos sí lograron interpretar con sus propias palabras las La comprensión de la lectura implica reflexión, análisis, criterio de evaluación personal de aprensión de ideas principales; todo ésto debe de existir para que se pueda decir que sí hubo alguna lectura significativa. Esto es lo que sí nos debe de interesar como docentes.

Finalmente concluyo que: se sigue llevando a cabo este tipo de investigación ya que con ésta se logra la aplicación de experiencias y conocimientos, además nos permite enseñar nuestra labor docente de manera que facilita, integra y construye conocimientos como finalidad de la investigación.

#### SOBRE EL SUJETO DE LA INVESTIGACIÓN.

- La formación docente es un proceso de conformación de conocimiento y disciplina enfocadas al estudio de las diferencias individuales y aptitudes con fines de orientación educativa, vocacional y profesional.
- La investigación dentro del campo educativo, es un hecho real que responde y favorece a la crítica de los problemas educativos, dándoles sentido a la realidad del problema para su transformación.
- Dentro de la labor docente es muy importante que la persona que la imparta tenga referentes teóricos, ya que en éstos se puede apoyar para dar soluciones a problemas que se le presentan dentro del aula, como también se puede dar solución por medio de experiencias ya adquiridas, propias del docente.
- Es muy importante que el maestro, por medio de la investigación se apropie de conocimientos y que por medio de ésta dé alternativas de solución para mejorar su trabajo educativo.
- La investigación, como actividad del sujeto, debe encontrar la traducción de la búsqueda de aplicaciones a lo desconocido, haciéndolo comprensible y que se tenga la oportunidad de una transformación.
- Para poder llegar a nuestro objeto de conocimiento, primeramente se realizó una práctica docente de la cual se tuvo que rescatar lo más se pudo, después de ésto se hicieron visitas a la escuela, finalmente se aplicaron instrumentos, donde por medio de ellos podríamos definir totalmente nuestro objeto de

investigación, los cuales nos; permitieron aplicar una propuesta donde existiera una solución para dicho problema.

- Como vemos, para poder llegar a nuestro objeto de conocimiento, primeramente se hicieron investigaciones, las cuales me permitieron detectar infinidad de problemas dentro del nivel educativo. Por esto señalo que las investigaciones dentro del aula son de mucha importancia para el profesor, ya que por medio de ellas se le puede dar solución a los diferentes problemas que se presentan dentro del aula.

#### SOBRE EL OBJETO DE INVESTIGACION

- La investigación se entiende como un proceso que tiene la finalidad de detectar los problemas a través de un conocimiento verdadero, en relación a la problemática presentada en el proceso de observación de la realidad estudiada.
- Realizar investigaciones dentro del campo educativo es muy importante para reconocer la problemática que le atañe, reconocer los factores que repercuten en él y poder intervenir aplicando estrategias de solución.
- La investigación-acción es una teoría que se basa tanto en fundamentos teóricos como prácticos, relacionados directamente con la realidad estudiada y enfocada a la solución de la misma.
- La investigación que se realizó dentro del aula fue de forma constructivista, ésta se hizo con el fin dar una posible solución al problema presentado en el aula.
- La práctica realizada dentro del aula ha demostrado que el modelo de investigación acción hace posible la construcción de conocimientos, pero que involucra tanto a profesores como a alumnos.
- Al aplicar esta investigación dentro del aula, la cual se tenía planeada, se obtuvieron buenos resultados, puedo decir esto porque me quedaron muchas experiencias que me servirán en mi formación docente.
- Finalmente concluyo, que se debe seguir aplicando este tipo de investigación ya que con esto se logra la aplicación de experiencias y conocimientos, además, nos permite desempeñar nuestra labor de una manera que facilita, integra y construye conocimientos.

## BIBLIOGRAFIA.

- FISHER, Emest. "La necesidad del arte ", Editorial Bananzula, Barcelona, 1978.
- GOMEZ PALACIO, Margarita. "La lectura en la escuela", México, 1995
- PIAGET, Jean. "Desarrollo cognitivo del niño", SEP, México, 1995. U.P.N. "Técnicas y recursos de investigación". México, 1986.
- U.P.N. "Corrientes pedagógicas contemporáneas". Antología básica y complementaria México, 1995.
- U.P.N. "El niño: Desarrollo y proceso de construcción del conocimiento", Antología básica, México, 1995.
- U .P .N. "El maestro y su práctica docente ", Antología básica. México, 1994.
- U.P.N. "Análisis de la práctica docente propia", Antología básica, México, 1994.
- U.P.N. "Investigación de la práctica docente propia", Antología básica. México, 1995.
- U.P.N. "Hacia la innovación", Antología básica, México, 1995.
- U.P.N. "Proyectos de innovación", Antología básica, México, 1997.
- U.P.N. "Aplicación y evaluación del proyecto de innovación", Antología básica, México.
- U.P.N. "La innovación", Antología básica, México, 1995.
- U.P.N. "Seminario de formalización de la innovación", Antología básica, México, 1995.
- U.P.N. "Contexto y valoración de la práctica docente", Antología básica, México, 1995.
- U.P.N. "El aprendizaje de la lengua en la escuela", Antología básica, México.
- VIGOTSKY, Ley S. "El desarrollo de los proceso psicológicos superiores", Ed. Crítica, Barcelona, 1996.